N°23E 10/02/06 13:35 Page 1

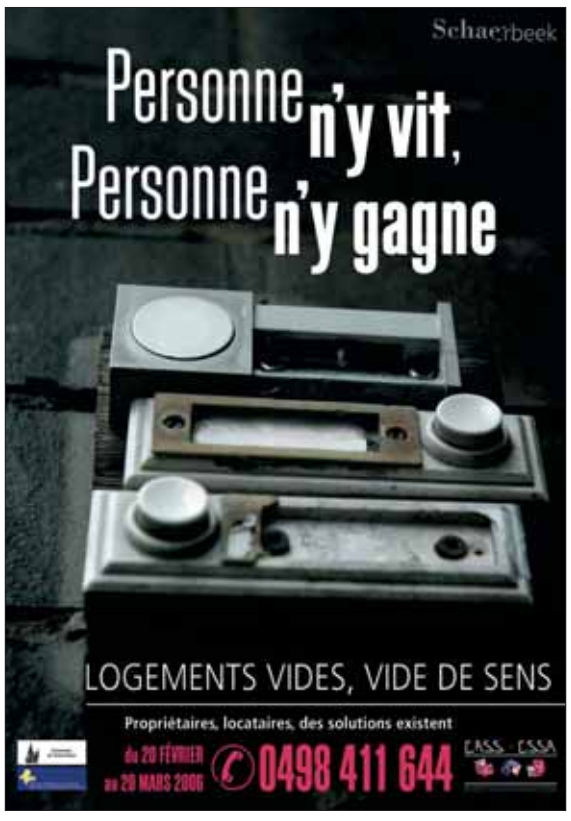
Schaerbeek info

Bulletin bi-mensuel d'information communale • 19/02/2006 - N° 23
Tweewekelijkse gemeentelijke informatieblad • 19/02/2006 - Nr 23
Produit et distribué par - Opmaak en verdeling

Vlan Bruxelles

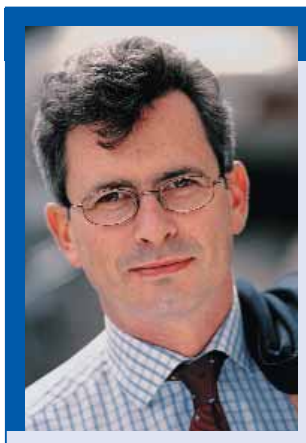
Les logements Vides ... de sens

Alors que dans toute la région bruxelloise comme ailleurs, la crise du logement est dénoncée, un constat s'impose malheureusement : de nombreux logements sont vides et... le restent ! Schaerbeek n'échappe pas à la règle ! Pourquoi ? Il y a plusieurs raisons à cela : l'immeuble est parfois en très mauvais état et le propriétaire ne peut entamer les travaux nécessaires par manque de temps, d'argent ou de volonté... Le propriétaire accumule les mauvaises expériences avec des locataires peu scrupuleux et renonce à mettre son bien en location. Parfois le bien appartient à plusieurs propriétaires qui ne s'entendent pas...
Luc Denys, l'Echevin des Propriétés Communales et du Logement, veut mettre fin aux logements vides et créer des logements abordables pour les Schaerbeekois.



© media-animation

Des solutions existent pourtant ! Les autorités communales ont pris le problème à bras le corps et offrent des aides et des conseils précieux qui peuvent parfois faire la différence. ***Une campagne de sensibilisation à ce sujet démarre le 20 février (voir encart ci-après).***
Par ailleurs, au-delà des logements vides, c'est une politique globale du logement que la commune développe depuis de nombreuses années. Et les actions sont multiples ! La Commune se charge régulièrement du contrôle de la salubrité des immeubles, veille à accroître le nombre de logements, conseille à la rénovation et encourage des partenariats. Quant au CPAS, son action se concentre davantage sur la guidance des candidats locataires, l'octroi d'avances et la constitution de garanties vis-à-vis de ses usagers.



LE LOGEMENT : PAS DE BLABLA, DE L'ACTION !

Le logement reste un souci pour trop de Bruxellois : parce que les conditions y sont parfois mauvaises et parce que les loyers sont trop élevés. Cette situation est une réalité sur l'ensemble de la Région bruxelloise. Elle n'épargne pas notre commune.
A Schaerbeek, nous considérons la problématique du logement comme une priorité car elle influence beaucoup la vie quotidienne. Depuis quelques années, les Echevins et moi-même luttons afin d'améliorer les conditions de logement des Schaerbeekois. En traquant l'insalubrité, en obligeant les propriétaires défaillants à assainir leurs biens à l'abandon, en maintenant la pression sur le Foyer Schaerbeekois afin qu'il rénove ses logements, en suscitant la rénovation de l'habitat sur la Commune, en créant nombre d'autres logements communaux...
Notre attitude montre ses effets positifs. Le nombre croissant d'investisseurs attirés par notre Commune n'est pas un hasard. Savez-vous que depuis janvier 2001, nous avons accordé des permis d'urbanisme pour plus de 1.000 logements ? L'offre de logement s'améliore. En qualité et en nombre. Ce faisant, nous luttons plus efficacement pour une modération des loyers !
Oui, Schaerbeek est bel et bien la commune la plus dynamique de la Région en matière de logements. Schaerbeek change. Continuons !

DE HUISVESTING: GEEN BLABLA, ACTIE!

De huisvesting blijft een zorg voor te veel Brusselaars: omdat de voorwaarden soms slecht zijn en omdat de huurprijzen te hoog zijn. Deze toestand geldt voor het gehele Brusselse Gewest. Zij spaart ook onze gemeente niet!
In Schaarbeek beschouwen wij de huisvestingsproblematiek als een prioriteit, want zij beïnvloedt het dagelijkse leven. Sinds enkele jaren strijden de Schepenen en ikzelf om de huisvestingsvoorwaarden voor de Schaarbekenaren te verbeteren. Door de onbewoonbaarheid te op te sporen; door de in gebreke zijnde eigenaars te verplichten om hun verwaarloosde woningen te saneren, door de druk op de Schaarbeekse Haard te handhaven, opdat hij zijn huisvestingen vernieuwt; door de renovatie van de woningen in de Gemeente te stimuleren; door nieuwe gemeentelijke woningen te creëren...
Onze houding werpt vruchten op. Het toenemende aantal investeerders, dat door onze Gemeente worden aangetrokken, is geen toeval. Weet u, dat sinds januari 2001, wij bouwvergunningen voor meer dan 1.000 woningen hebben toegekend? Het huisvestingsaanbod wordt beter. In kwaliteit en in aantal. Zo strijden wij doeltreffender voor een matiging van de huurprijzen!
Jawel, Schaarbeek is wel degelijk de meest dynamische gemeente van het Gewest voor wat betreft huisvesting. Schaarbeek verandert! Laten wij doorgaan!

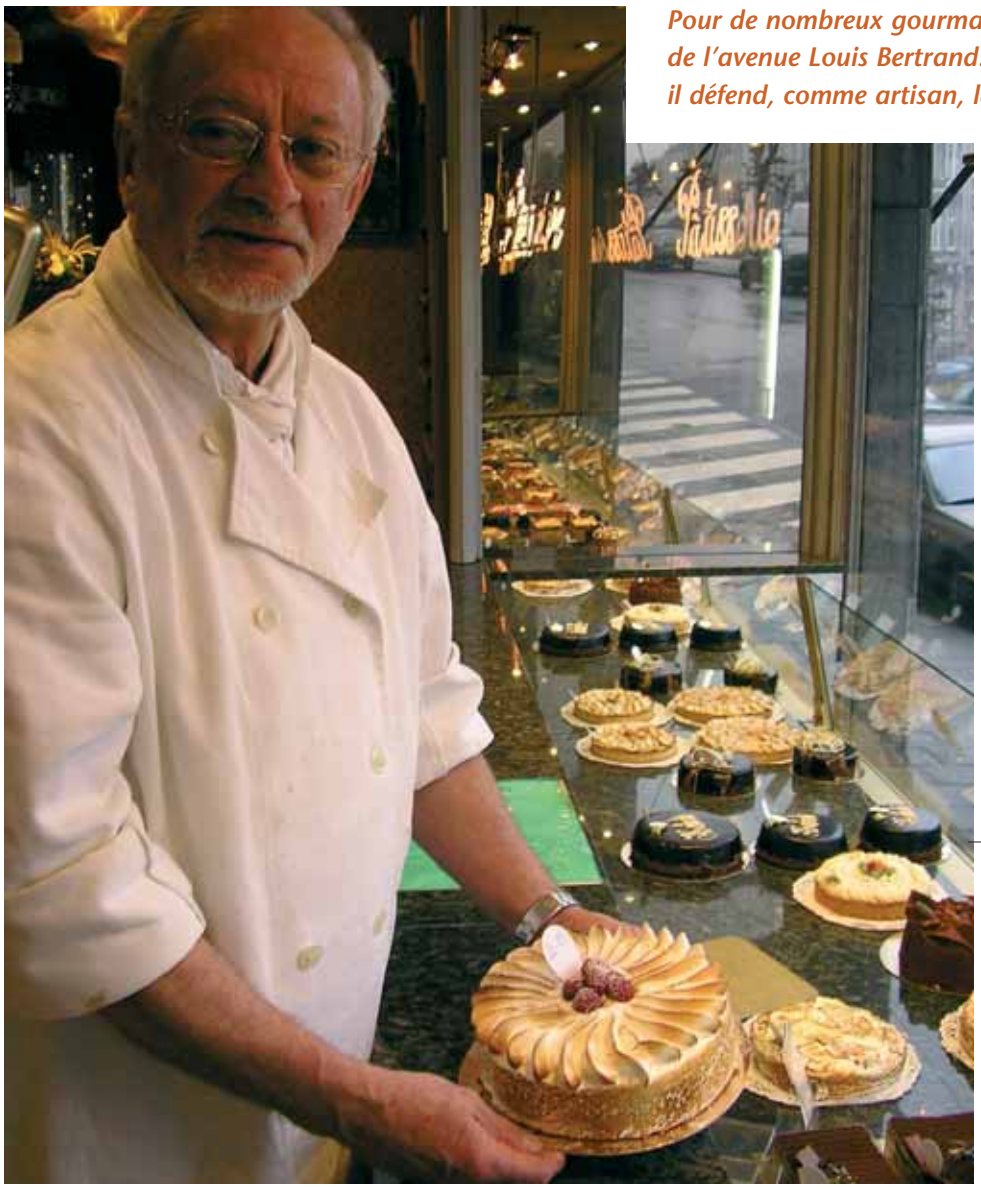
Bernard CLERFAYT, Votre Bourgmestre/*Uw Burgemeester*

Une première piste : augmenter le nombre de logements communaux ...

La Commune augmente son parc de logements chaque année grâce notamment à des projets subsidiés par des Fonds régionaux, fédéraux ou européens. Citons la rénovation d'immeubles 'isolés' (41 nouveaux logements depuis 2000) et les Contrats de Quartier (77 logements). Au total, ce sont près de 150 logements qui ont été créés ! En outre, la commune veille à construire ou à rénover les endroits les plus ingrats, qui sont donc moins attrayants pour les particuliers. La disparition de chancres revalorise une rue toute entière. L'intention n'est évidemment pas de s'arrêter en si bon chemin : les nombreuses opérations

>> *suite en page 6*

Pour de nombreux gourmands, le pâtissier Husson est une adresse incontournable de l'avenue Louis Bertrand. Installé depuis plus de 25 ans sur le territoire de la commune, il défend, comme artisan, la qualité de ses produits.



De la brousse africaine au javanais

Le «gâtorier» Husson

Fils de pâtissier, boulanger, pralineur, confiseur, à une époque où les artisans faisaient encore des gommes et des pralines à la fourchette, Jacques Husson apprend le métier au CERIA en cours du soir. Il entame, au début des années 60, le tour des grandes maisons bruxelloises (Wittamer, Espagne). A l'époque, il est «gâtorier», spécialisé dans la confection des gâteaux.

La maison Husson propose régulièrement de nouvelles créations à une clientèle fidèle depuis des années.

L'exil africain

Après 9 ans de travail acharné et sans horaire, il répond à une annonce qui l'envoie en Afrique. C'est à Lubumbashi, au Zaïre de l'époque, qu'il aboutit et entre au service d'un entrepreneur grec qui souhaite ouvrir un établissement select avec salon de thé et de dégustation. «*Je me suis retrouvé à enseigner le métier à de jeunes africains mais, après un différend avec mon patron, je suis descendu prospecter au Zimbabwé où je me suis occupé du catering de l'aéroport et puis, j'ai été débauché par un concurrent qui voulait ouvrir une enseigne totalement belge*».

Avec un fusil mitrailleur dans l'enfer de la brousse zimbabwéenne

Avec l'indépendance du Mozambique, la situation politique du Zimbabwé s'échauffe. Jacques Husson est «appelé» plusieurs fois par an pour effectuer des patrouilles le long des frontières. «*A un moment donné, après deux années passées au pays, tous les étrangers sur le territoire devaient effectuer un certain nombre de missions pour le pays accueillant. Au sein d'un bataillon d'étrangers, nous devions surveiller la ligne de chemin de fer vers l'Afrique du Sud et les frontières avec la Tanzanie et combattre les terroristes infiltrés*». En 1978, après 8 ans d'absence, las de la situation, Jacques Husson rentre au pays avec son épouse.

L'artisan retrousse ses manches

En 1981, il a vent qu'une pâtisserie est à remettre avenue Louis Bertrand. Il semble que depuis la construction de la maison, en 1906, (date inscrite à l'arrière des miroirs retrouvés sur place), les lieux aient toujours abrité une pâtisserie mais aux fortunes diverses : «Pâtisserie Chantal» notamment, enseigne réputée de l'époque mais au moment de la reprise, ce n'est plus qu'un dépôt et Jacques Husson doit repartir à zéro. Mais une absence de clientèle, des machines en veilleuse depuis de trop nombreuses années et un aménagement hors normes ne font pas peur à notre artisan qui retrousse ses manches : «*nous avons dû tout refaire» se rappelle Mr Husson. «l'électricité qui datait de l'origine de la maison, le four, encore en maçonnerie, les frigos, déclassés et la décoration que nous avons entièrement refaite mon épouse et moi-même*».

La belle histoire où comment gagner l'amour du public

Il faut gagner ses lettres de noblesse. La tâche est grande et n'effraie pas notre homme qui, fort de ses années d'expérience, se lance dans l'aventure. Il fait imprimer ainsi 5.000 tracts publicitaires qui inondent les boîtes aux lettres du territoire communal. Et puis, il dispose d'une arme implacable : la dégustation. «*Dès que j'inventais un nouveau gâteau, il restait en dégustation plusieurs semaines; cela permettait aux gens d'apprécier le produit ou de le rejetter*». Et ça marche. Sa production, qui est encore celle que l'on trouve aujourd'hui, est inspirée des recettes apprises chez les grands maîtres de l'époque.



Gâtorier, spécialisé dans la confection de gâteaux, Jacques Husson est l'un des derniers artisans...

Une vie de dur labeur au service de la fine pâtisserie

A force d'investissements nécessaires face aux normes d'hygiène sans cesse plus sévères, le nom HUSSON devient la référence qu'il est encore aujourd'hui. En 25 ans de métier, il en a connu des changements. Il regrette que la jeunesse actuelle n'ait plus le courage de s'accrocher à un métier, certes difficile, mais créateur et plein d'avenir. Aujourd'hui, le maître Husson aspire à une retraite bien méritée, après toutes ces années passées au service du goût et de la fine pâtisserie. ■

N°23E 10/02/06 13:35 Page 3

Propreté publique : Schaerbeek, bon élève de la classe

Depuis la mise en place de la nouvelle législature, Schaerbeek ne ménage pas ses efforts en matière de propreté publique : politique résolument volontariste, nouveaux aménagements, renouvellement constant du matériel et tolérance zéro constituent les travaux d'Hercule de Jean-Pierre Van Gorp, Echevin des Travaux Publics.



Une nouvelle flotte de véhicules mieux adaptée aux usages des agents

Propreté publique : le cheval de bataille de la commune

Pour ce faire, Jean-Pierre Van Gorp réorganise le service de Propreté Publique sur le territoire de la Commune de Schaerbeek en remplaçant le personnel à la tête dudit service, il fusionne les Services Espaces Verts/Propreté Publique en un seul grand service et organise le Service Propreté en 5 secteurs indépendants et autonomes avec, à leur tête, un seul responsable. Des Comités d'accompagnement complètent la restructuration; ils sont chargés de donner leur avis sur la gestion de leur secteur. En renfort à cette reprise en main du service de la Propreté Publique, il existe 2 services autonomes, fournisseurs des 5 autres services : un service axé sur le matériel lourd pour les espaces verts (les élagueurs par exemple qui interviennent à la demande) et un service qui s'occupe du nettoyage des canisites, du vidage des corbeille et qui garde un œil sur les dépôts clandestins.

Quelques nouveautés uniques en Europe

Schaerbeek se targue d'innover avec, notamment, un service géré par une série de tableaux de bords qui identifient les tâches à réaliser; cela va du curage des égouts en passant par le nettoyage des rues. Pour chacun de ces services il existe un tableau de bord, système novateur et performant unique en Europe, qui fonctionne avec GPS. Pour ce qui concerne les avaloirs d'égouts par exemple, un fonctionnaire a repéré les 4.850 taques d'égout et recensé une carte qui permet de vérifier en temps et en heure si le curage a bien été effectué. Le même système est utilisé pour les corbeilles à papier, le balayage des rues, etc...



Toutes formes, tous usages, tous au service des Schaerbeekois

Une nouvelle flotte des véhicules mieux adaptés

Avec l'acquisition récente d'une série de véhicules, en renfort de la flotte actuelle, Schaerbeek améliore encore la gestion des services. La Commune a notamment opté pour l'achat de 10 pick-up FIAT avec plateau, mieux adaptés aux interventions quotidiennes des équipes, en leur facilitant l'enlèvement des petits déchets abandonnés sur la voie publique ainsi que 3 pick-up avec bennes permettant une meilleure répartition des patrouilles et un premier tri des déchets encombrants. Enfin, plusieurs «vélos-balais» avec benne à l'avant (façon triporteur) permettent aux agents d'agir en douceur dans les zones planes du haut de la commune, une série de gluttons (aspirateurs des rues) facilitant considérablement le travail des agents et deux compacteurs plus petits leur donnant aisément accès à l'ensemble des rues complètent le matériel roulant.

Une meilleure conscientisation du citoyen

Elle a été notamment mise sur pied via un travail de sensibilisation auprès des écoles communales avec un panel d'outils pédagogiques développé en collaboration avec les enseignants et un série d'opérations initiées par nos rencontres avec des élèves du primaire (opération «rues propres»). Enfin, l'échevinat de Jean-Pierre Van Gorp a développé une meilleure communication en vue d'expliquer aux citoyens l'évolution de l'organisation des différents services mais aussi l'importance de respecter l'espace public

Application de la tolérance zéro

Aujourd'hui, cette tolérance zéro est de mise à Schaerbeek : pour cela, la Commune a mis en place un système de taxe administrative et tous les mois, de jour comme de nuit, des actions communes entre les services de police et nos services sont organisées pour verbaliser les dépôts clandestins, les gens qui ne ramassent par les déjections de leur animal, qui nourrissent les pigeons ou qui bouchent les corbeilles à papier avec des sacs de grandes surfaces.

Aujourd'hui, la Commune fait figure de bon élève dans la cour de la propreté publique et sert de modèle à d'autres communes belges qui n'hésitent pas à venir chercher l'information auprès de nos édiles communaux. ■

Quand le conte signé ouvre de nouveaux horizons aux enfants sourds

Une rencontre magique entre une petite fille sourde et un linguiste pratiquant la langue des signes donne naissance à la merveilleuse histoire de «Bébé Sourd Bouquine».



Enfants ou parents... Tous tombent sous le charme

Xavier Mouffe : ***Quelles sont les lignes de force du projet «Bébé Sourd Bouquine» ?***



Anne Vansteenwinkel : «Bébé Sourd Bouquine» est un projet d'animation autour du livre destiné à la petite enfance, aux enfants sourds et entendants, conçu en collaboration avec la communauté des sourds. Il s'articule autour d'animations mixtes : toutes les histoires et les comptines se font simultanément en français et en langue des signes. Le projet a démarré à la Bibliothèque de Schaerbeek en 1998. Nous avions parmi nos lecteurs, une petite fille sourde et un linguiste connaissant la langue des signes qui avait fait son mémoire sur «Le raconté pour les enfants sourds et l'imaginaire du livre». Suite à cette rencontre inattendue, nous avons pu établir un pont entre avec le monde de la surdité et mettre en place une animation spécifique mixte.

X.M. : ***Comment se déroule concrètement l'activité ?***

A.V. : Le projet s'adresse aux enfants de 0 à 4 ans. L'activité à lieu tous les premiers dimanches du mois à 10h30 hors juillet et août. L'animation se déroule sur 1h et demie. Nous commençons par demie heure de comptines, d'histoires chuchotées, chantées et signées bien entendu. Une pause est organisée afin de permettre aux parents et aux enfants de mieux se connaître et d'entrer en contact avec la culture sourde; la découverte du handicap n'est jamais facile et elle implique à toute la famille de communiquer avec l'enfant.



X.M. : ***Comment intéresse t-on les bébés à votre projet ?***

A.V. : L'intérêt de ce projet est de promouvoir la mixité entre sourds et entendants, de découvrir une autre culture et c'est vrai que pour les plus petits sourds cela ne se découvre pas aussi rapidement. Même s'ils sont tout petits, nous essayons de leur donner le goût du livre, du jeu avec les mots, de l'émotion, de l'imaginaire et du plaisir du contact.

X.M. : ***Quelle est la population qui assiste à vos activités et comment intéressez-vous la communauté sourde ?***

A.V. : Nous accueillons chaque dimanche environ 50 personnes dont 10% d'enfants sourds. La communauté sourde est une communauté qui se connaît bien parce que peu nombreuse. Nous sommes en contact avec l'APEDAF (**Association des Parents d'Enfants Déficients Auditifs Francophones**) qui renseigne sur nos activités. Ces enfants viennent depuis longtemps déjà; ils grandissent et évoluent avec les animations et sont attachés à «leur» activité du dimanche. Certains viennent même de très loin ce qui nous a incités à développer le projet dans d'autres villes comme Namur, Liège, au Luxembourg ou dans le Hainaut.

X.M. : ***Le livre ou l'histoire peuvent-ils être un lien fédérateur entre enfants sourds et entendants ?***

A.V. : Il y a une grande complicité entre les deux conteurs. Ils préparent les livres bien à l'avance, il y a des comptines récurrentes en langue des signes comme «tape, tape petite main» ou «une poule sur un mur» que tous les enfants connaissent : enfants sourds et entendants. Les enfants entendants apprennent la gestuelle des enfants sourds et là, commence l'art des conteurs et la magie des contacts. Si les artistes sont bons, l'harmonie des enfants sera réussie.

X.M. : ***Qui vous soutient et quels sont les projets futurs ?***

A.V. : Les conteurs sont payés par la Communauté Française et l'APEDAF et la Commune de Schaerbeek s'engage à mettre à notre disposition les locaux, le personnel et les livres. Quant à l'avenir du projet, je n'espère qu'une chose, c'est qu'il continue le plus longtemps possible car l'approche de la culture sourde est enrichissante; c'est un monde plein de joie et de reconnaissance. Nous voudrions étendre le projet «Bébé Bouquine» à «Bambin Bouquine» mais ce n'est pas facile tant d'un point de vue pratique que financier. ■

INFORMATIONS :

Tous les premiers dimanches du mois (sauf juillet et août) à 10h30
Bibliothèque Communale de Schaerbeek :
Chaussée d'Helmet 272 - 1030 Bruxelles
Tél : 02/242.68.68
La participation est gratuite.

Lokaal cultuurbeleid ANNO 2006

In 2002 stapte Schaarbeek mee in het Vlaamse Cultuurdecreet met de aanwerving van een cultuurbeleidscoördinator. Zij startte haar werk met de opmaak van een cultuurbeleidsplan. Dit plan werd reeds drie maal jaarlijks geconcretiseerd in een actieplan met uiteenlopende projecten die de uitgezette beleidslijnen mee ondersteunen.
Deze projecten dienen volgens het decreet bijzonder, vernieuwend en eenmalig te zijn. Er werd gekozen voor een focus op artistieke en culturele evenementen die op een laagdrempelige manier bij de mensen gebracht worden, zonder daarbij de kwaliteit uit het oog te verliezen. Zo was er het afgelopen jaar bijvoorbeeld het fel gesmaakte "SALON BOMBARDON" waarbij bekende podiumkunstenaars hun ding deden (theater, hedendaagse dans, muziek) in Schaarbeekse huiskamers. Het publiek werd door de bewoners met een hapje en een drankje ontvangen. Dit succesvolle project krijgt in 2006 een vervolg binnen de reguliere werking van de Dienst Nederlandse Cultuur.

Voor de uitwerking van het cultuurbeleid werkt de cultuurbeleidscoördinator nauw samen met een adviesraad. Na een inloopperiode keurde de gemeenteraad in oktober de samenstelling van een definitief adviesorgaan goed. De 14 leden werden gekozen op basis van hun representatieve functie in het Schaarbeekse culturele leven (Gemeenschapscentrum, Bibliotheek, Muziekacademie, Sint-Lukashogeschool, Novanoïs, Onderwijs) en hun betrokkenheid en/of deskundigheid als Schaarbekenaar. Op deze manier wordt een breed draagvlak van het cultuurbeleid verzekerd.

In januari keurde het Schepencollege de projecten van het Actieplan 2006 goed met onder meer het poëzieproject "Vers Brussel/ Bruxelles en vers" in de wijk Prinses Elizabeth-Helmet (14 februari - 12 maart), een documentairereeks over markante buurten in Schaarbeek door Sint-Lukas film studenten, een bijzondere dag in het Josafatpark met o.a. reuze picknick en circusartiesten (3 juni) en het erfgoedproject "Schaarbeek Plage Revival" (26 augustus). ■



Hylke Gryseels, cultuurbeleidcoordinator

MEER INFO KAN U BEKOMEN

bij de Dienst Nederlandse Cultuur
T: 02/ 244 73 09 of
nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be

N°23E 10/02/06 13:35 Page 5

Exiger le paiement des astreintes pour forcer un accord sur le survol de Bruxelles

L'intention de la motion déposée par Cécile Jodogne, conseillère communale MR, lors du dernier conseil communal était bien de poser la question essentielle : **le Gouvernement régional aura-t-il le courage politique de forcer un accord sur le survol de Bruxelles et de sa périphérie en appliquant l'arrêté bruit et donc en exigeant le paiement des astreintes.**

Si l'on pouvait comprendre, dans une volonté louable d'apaisement, la non application de l'arrêté tant que les gouvernements bruxellois, flamand et fédéral négociaient pour trouver un accord, force est de constater que non seulement il n'y a toujours pas d'accord, mais il n'y a même plus de discussion !

Le risque est tout simplement aujourd'hui un statut quo qui perdure jusqu'aux élections communales, puis jusqu'aux élections fédérales et finalement pourquoi pas jusqu'en 2008, au moment où DHL aura délocalisé son quartier général européen, comme certains l'ont suggéré? A moins que la semaine des quatre jeudis semble un délai plus raisonnable ? C'est inacceptable !

Tout cela parce que les gouvernements compétents ne parviennent pas à trouver un accord que le bon sens élémentaire rend évident : que les critères de sécurité et de densité soient les éléments fondamentaux qui déterminent les routes aériennes.

La motion déposée par le MR a été adoptée à l'unanimité.

MR
Mouvement Réformateur

Le logement doit être aussi une priorité au niveau communal

A Schaerbeek, le logement - et plus particulièrement le coût du logement- est un problème qui touche de nombreux Schaerbeekois. Aux niveaux fédéral, régional et communal, le PS œuvre en faveur d'un accès pour tous à des logements décents. Ainsi, au niveau régional, les socialistes ont fait voter le Code du Logement, programmé la rénovation de 17.000 logements sociaux (sur 39.000) ainsi que la construction de milliers de logements publics dans le cadre du plan logement.

A Schaerbeek, le socialiste Eddy COURTHEOUX, président du Foyer Schaerbeekois a mené une large entreprise de rénovation des logements sociaux et a sauvé les 54 logements communaux de la coopérative des locataires que certains étaient prêts à céder au plus offrant.

Le PS regrette, par contre, le manque de dynamisme de la commune en cette matière ! Alors que la Région lançait un appel aux communes dans le cadre de la programmation de la construction de 5.000 logements publics, la commune est restée muette ! Le PS estime que la commune doit retrouver de la voix et développer en bonne intelligence avec les autorités fédérales et régionales une véritable politique communale du logement !

PS

INVITATION À UNE RENCONTRE-DÉBAT
LE MERCREDI 8 MARS À 19H30

à l'école Notre-Dame de la Paix
(rue du Radium 5-7 à 1030 Bruxelles)
(parking rue Félix Marchal 38)

Schaerbeek à visages humains

Education et soutien à la parentalité

Introduction par **Olivier DEGRYSE**, *Echevin de la Famille à Ixelles*

AVEC: **Philippe BEAGUE**, *Président de la Fondation Françoise Dolto,*
Bernard DEMUYSERE, *Directeur de l'Ecole des Parents et des Educateurs,*
Bernard DE VOS, *Directeur de SOS-Jeunes/Quartiers Libres.*

Aujourd'hui, beaucoup de parents évoquent les difficultés qu'ils éprouvent dans l'éducation de leurs enfants.
Effacement progressif des valeurs, perte des valeurs, craintes ou incertitudes quant à l'avenir: il est vrai qu'il n'est pas toujours facile pour les parents de pouvoir se situer dans un contexte social qui a largement évolué, de manière rapide et parfois radicale.
Périodiquement, ce malaise surgit à travers des faits d'actualité. Ainsi par exemple a-t-on appris récemment que de plus en plus de parents démunis face au comportement de leurs enfants faisaient appel à la police (jusqu'à déposer plainte contre ceux-ci!). De même, les relations entre l'école et les parents sont souvent marquées de cette difficulté à resituer clairement les choses, avec parfois une incompréhension réciproque qui se creuse.
La question qui se pose aujourd'hui est de savoir comment faire face aux défis de l'éducation. Au cours de cette soirée, les intervenants apporteront quelques éléments de réflexion au départ de leur pratique. Et surtout, vous aurez la parole, vous, parents, grands-parents, professionnels de l'éducation, … concernés directement ou indirectement par ce thème.

Venez donc nous rejoindre nombreux!

RENSEIGNEMENTS:
Xavier Melchior - 0478 550 462
(en semaine entre 09h00 et 19h00).

Entrée libre et gratuite.

cdh centre démocrate humaniste

Avec les Ecolo, Schaerbeek change et se développe durablement

ECOLO veut poursuivre inlassablement son travail pour la revalorisation du cadre urbain et le développement durable :

> La rénovation des quartiers «Aerschot-Progrès», «Jérusalem», «Princesse Elisabeth» et «Lehon-Kessels» est pilotée par l'échevine de l'urbanisme Christine SMEYSTERS. Celle-ci associe étroitement les habitants à toutes les étapes de la revalorisation de leur lieu de vie. C'est grâce à ce dialogue permanent que la rue de Brabant, par exemple, a pu recevoir un nouveau visage sans que les commerces aient trop souffert d'un important chantier !

> Au quartier nord, nous avons entamé une revalorisation complète du quartier Gaucheret trop longtemps délaissé : nouveaux logements, aménagement d'espaces verts et d'espaces publics, création d'une crèche.

> Le site de l'ancienne gare Josaphat constitue un défi et une chance pour Schaerbeek. Notre échevine ECOLO a décidé d'y favoriser la création d'un quartier modèle sur le plan du développement durable : énergie solaire, construction écologique, mobilité douce, etc. Démontrons que la ville peut offrir – doit offrir – un environnement de qualité et durable ! Une réunion publique dans le quartier se déroulera le 9 mars prochain à 20h à l'Ecole n°16 (boulevard Leopold III, 29/31).

ecolo
Locale de Schaerbeek

N°23E 10/02/06 13:35 Page 6

Les logements vides... vides de sens

(Suite de la page 1)

en cours portent sur la création de 130 logements… auxquels s'ajouteront encore 21 logements via le Fonds pour la Politique des Grandes Villes !
Et Schaerbeek n'abandonnera pas sa chasse aux subsides : de nombreux quartiers nécessitent encore et toujours un effort. La Commune met également tout en œuvre pour inciter le Foyer Schaerbeekois à rénover l'ensemble des appartements dont il est l'unique et seul propriétaire... à savoir 2100 logements !

Et favoriser le développement de logements privés !

Augmenter l'offre de logement public ne suffit pas à rencontrer la demande. Heureusement, les pouvoirs publics ont d'autres moyens d'actions : l'incitation et le conseil à la rénovation.
A Schaerbeek, deux outils sont à la disposition des habitants : le service Urbanisme (tél : 02/244.71.12) apporte toutes les réponses dans des matières aussi diverses que les ***primes à la rénovation***. (pour travaux, embellissement de façade ou de jardinet, auprès de l'IBGE en matière d'énergie) ou en matière de réduction d'impôts; la nécessité ou non de solliciter un permis d'urbanisme; la nécessité ou non d'avoir recours à un architecte; comment et pourquoi contacter un professionnel (un expert immobilier, un notaire, un géomètre, un architecte, un ingénieur, …); les démarches à entreprendre avant d'acheter un immeuble (expert-immobilier, notaire). Le deuxième outil à votre disposition est l'asbl Rénovas, qui dispose d'un guichet de conseil (tél : 02.246.91.62 - 02.215.85.16) et renseigne sur les démarches à entreprendre avant d'acheter un immeuble : recours à un expert-immobilier, à un notaire, etc.

En matière d'urbanisme, Schaerbeek veut faire la différence

La Commune n'est évidemment pas le seul moteur de l'accroissement impressionnant du nombre de logements (900 depuis l'an 2000), mais on peut légitimement y voir le fruit des efforts consentis en matière d'urbanisme : plans d'aménagements et permis d'urbanisme veillent particulièrement à favoriser la création et le maintien d'un habitat de qualité.
Et des partenariats ont été suscités, que ce soit sur le lotissement de la Caserne Dailly ou dans le quartier Nord… et dans un futur proche sur les abords de la gare Josaphat.

L'image générale de la Commune est aussi un facteur important pour à la fois inciter les habitants à investir dans un immeuble et susciter l'intérêt de promoteurs ou de nouveaux ménages.



Dans la région bruxelloise, de nombreux logements sont vides... Et le restent ! Hélas, Schaerbeek ne déroge pas à la règle !
© media-animation

A bas les logements vides

La lutte contre les logements vides est une compétence qu'on ne retrouve qu'au niveau communal. C'est pourquoi la Commune s'est récemment dotée d'une cellule logement ! Elle a pour objectif d'inciter et de coordonner toutes les initiatives en matière de Logement. Une de ses premières actions est de s'investir dans la campagne qui est lancée conjointement avec la Cass. Cette campagne vise à remettre sur le marché locatif, des logements actuellement inoccupés. Comment ? En proposant des solutions telles que le recours à la gestion des logements par les agences immobilières sociales ou la rénovation via les primes. Ces alternatives sont de nature à éviter de payer la taxe sur les immeubles vides.

«Propriétaires de logements vides... attention !»

La taxe sur les logements vides vous attend ! … De quoi s'agit-il ? Le montant de cette taxe s'élève à 490 € par mètre courant de façade et par niveau (montant pour 2006). Sont pris en compte, les immeubles totalement ou partiellement abandonnés, qui ne font pas l'objet des travaux d'entretien normaux et ne sont plus occupés ou exploités.
L'objectif de cette taxe n'est pas d'assurer une source de rentrée financière pour la commune. Il s'agit plutôt d'un outil incitatif pour lutter contre l'état d'abandon des logements, puisque le propriétaire devrait soit procéder à des travaux de remise en état de son bien soit le vendre.
Cette taxe vise à attirer l'attention sur le dommage qu'un logement vide crée pour le voisinage, la perte de revenu que cela représente pour le propriétaire... et, surtout, pour la collectivité, la perte d'une ou plusieurs possibilités de logement. ■

CAMPAGNE LOGEMENTS VIDES

La Coordination de l'Action Sociale de Schaerbeek*, créée à l'initiative du CPAS avec une trentaine d'associations impliquées dans la lutte contre la pauvreté, a décidé de s'investir activement dans la problématique du logement en lançant en partenariat avec la Commune, une* ***campagne de sensibilisation sur les immeubles vides.***

Cette campagne est née du constat que ***l'existence des logements vides est un non-sens****, non seulement* ***pour les personnes qui cherchent*** *en vain des logements adaptés à leur situation familiale mais aussi* ***pour les propriétaires.*** *En effet ces derniers perdent un revenu potentiel, risquent de payer des taxes importantes et voient leur patrimoine se détériorer. Ces logements vides, en état d'abandon et parfois d'insalubrité sont aussi sources de nuisances et contribuent à un certain sentiment d'insécurité* ***pour l'ensemble de la population.***

Or des solutions existent, des aides et des conseils précieux qui peuvent faire la différence ! Le but de la campagne est de les faire connaître, ***afin d'encourager et d'accompagner la remise de logements inoccupés sur le marché locatif :*** *une solution pleine de bon sens.*

Parmi les principales solutions, il y a la possibilité de confier aux ***Agences Immobilières Sociales (AIS)*** *la gestion de logements privés, solution qui garantit aux propriétaires un revenu régulier et le bon entretien du logement, tout en rendant ce logement accessible à des loyers modérés. Il y a aussi* ***les primes à la rénovation.***

Vous êtes propriétaires d'un logement inoccupé, vous connaissez un propriétaire susceptible d'être intéressé, vous désirez recevoir des informations sur les AIS, les primes et les autres dispositifs d'aide au logement, ***un numéro d'appel unique - le 0498-411.644*** *- est à votre disposition du* ***20 février jusqu'au 31 mars 2006****. Une information complète et un accompagnement individualisé vous sera proposé. Un* ***dépliant*** *reprenant toutes les informations utiles est disponible sur simple demande à ce numéro.*

N°23E 10/02/06 13:35 Page 7

Leegstaande woningen, levenloze woningen

Ondanks de huisvestingscrisis, blijven een aantal woningen leeg staan. Hiervoor zijn verschillende redenen. Het gebouw is bijvoorbeeld in slechte staat, maar de eigenaar heeft noch de tijd noch het geld voor de noodzakelijke werken. Of de eigenaar kiest ervoor zijn pand niet langer te verhuren, na een aantal negatieve ervaringen met weinig scrupuleuze huurders. Of misschien is het goed eigendom van verschillende eigenaars die het niet eens raken over de plannen… Schepen Luc Denys, bevoegd voor Huisvesting en Gemeente-eigendommen, wil komaf maken met de leegstand en werken aan meer betaalbare woningen voor de Schaarbekenaars.

Want er bestaan oplossingen: instrumenten en advies die het verschil kunnen maken. De sensibiliseringscampagne "Geef leegstand geen kans" die start op 20 februari wil u informeren over deze mogelijkheden (*zie kader*).
Meer algemeen maakt de gemeente Schaarbeek werk van een globaal huisvestingsbeleid.
Dit gebeurt op diverse manieren: controle van de bewoonbaarheid van de woningen, uitbreiding van het eigen woningpark, bescherming van de huisvestingsfunctie bij stedenbouwkundige projecten, aanmoediging van samenwerkingsformules… Het OCMW heeft dan weer de mogelijkheid om personen die afhangen van het OCMW te helpen bij het samenstellen van de huurwaarborg. Allemaal hefbomen waarover het gemeentelijke niveau beschikt.

1. Verhoging van het gemeentelijke woningpark

Het aantal woningen dat door de gemeente aan sociale prijzen verhuurd wordt, verhoogt jaar na jaar, dank zij regionale, federale en Europese subsidies. Sinds 2000 zijn er 41 woningen bijgekomen in het kader van de stadsrenovatie en 77 in het kader van de wijkcontracten. Bovendien renoveert of bouwt de gemeente op plaatsen die verre van eenvoudig zijn en daarom minder aantrekkelijk voor privé-ondernemers. De verdwijning van een stadskanker doet vaak een hele straat heropleven.

Vanzelfsprekend willen we in de toekomst verder gaan op de ingeslagen weg. Wanneer je alle op stapel staande projecten in het kader van stadsrenovatie en wijkcontracten samentelt, zijn die nog eens goed voor de creatie van 130 woningen. Daarnaast starten we met geld van het Federaal Grootstedenbeleid binnenkort de bouw en renovatie van 21 bijkomende woningen.
Schaarbeek blijft alle subsidiemogelijkheden aangrijpen. Heel wat wijken kunnen ze immers hard gebruiken.
Vergeten we tot slot niet de meer dan 2100 sociale woningen van de Schaarbeekse Haard.

2. Verhoging van het aantal woningen op de privémarkt

Ook al verhoogt het aantal publieke woningen, dit volstaat niet om tegemoet te komen aan de huidige vraag.
Gelukkig beschikt de overheid over andere instrumenten, die op kortere termijn vruchten kunnen afwerpen. Een daarvan is het aanmoedigen tot en adviseren bij renovatiewerken. In Schaarbeek kan je hiervoor terecht op twee plaatsen:

De dienst Stedenbouw is voor veel particulieren die willen bouwen of verbouwen het eerste aanspreekpunt. Je kan er terecht met vragen over bouwvergunningen: criteria, voorwaarden, termijn… (tel: 02/244.71.12).
RenovaS beschikt over een loket (tel: 02/246.91.62) waar je terecht kan met allerlei vragen: kan ik rekenen op een premie, heb ik een bouwvergunning nodig, moet ik met een architect werken, welke stappen moet ik nemen alvorens een woning aan te kopen…

3. Een stedenbouwkundige facelift

Wanneer het aantal woningen de voorbije jaren verhoogd is met zo'n 900 sinds 2000 dan is dat zeker niet alleen het werk van de gemeente. De gemeente zorgt echter wel voor het creëren van de juiste omstandigheden: plannen voor wijkheraanleg en stedenbouwkundige vergunningen beogen in de eerste plaats het creëren of behouden van de levenskwaliteit in een wijk.
Of het nu gaat over de verkaveling aan de Dailly-kazerne, de nieuwbouw in de Noordwijk of de toekomstige projecten langs het Josafatstation, telkens wordt een meerwaarde gezocht door samenwerking met verschillende partners.

Het imago van de gemeente is een belangrijke factor, zowel om gezinnen te overtuigen te investeren in hun woning, als om de interesse van promotoren en nieuwe gezinnen te wekken.

4. Een campagne tegen leegstand

Om beter gewapend te zijn in de strijd tegen leegstand, heeft de gemeente recent een Huisvestingscel opgericht. Deze moet initiatieven inzake huisvesting stimuleren en coördineren. Eén van de eerste acties is de campagne "Geef leegstand geen kans", samen met de CSSA (Coördinatie Sociale Actie in Schaarbeek).
Deze campagne wil ertoe bijdragen dat woningen die vandaag leegstaan terug op de markt komen door eigenaars te informeren over mogelijke oplossingen: renovatiepremies en verhuur via een sociaal verhuurkantoor.
Wie gebruik maakt van deze alternatieven vermijdt bovendien het betalen van leegstandstaksen.

5. Eigenaars van leegstaande woningen... opgepast!

U riskeert een leegstandstaks! Een behoorlijk hoog bedrag van 490 euro per lopende meter façade en per verdieping (cijfer voor 2006). Deze taks viseert gebouwen die geheel of gedeeltelijk leeg staan, niet het voorwerp uitmaken van gewone onderhoudswerken en niet bewoond of uitgebaat worden. ■

De verdwijning van een stadskanker doet vaak een hele straat heropleven.
© media-animation



LEEGSTAANDE WONINGEN, LEVENLOZE WONINGEN

***De Coördinatie van de Sociale Actie in Schaarbeek**, een initiatief van het OCMW in samenwerking met een dertigtal verenigingen, wil werk maken van de huisvestingsproblematiek en lanceerde, in samenwerking met de gemeente, de **campagne "Geef leegstand geen kans"**.*

*Deze campagne vertrekt van **de vaststelling dat leegstaande woningen verloren woningen zijn**, niet alleen voor de vele personen die wanhopig op zoek zijn naar een geschikte woning, maar ook **voor de eigenaars**. Zij verliezen immers mogelijke inkomsten, riskeren een leegstandstaks en zien hun woning verloederen. Bovendien liggen leegstaande en verwaarloosde woningen aan de bron van ergernis en onveiligheidsgevoel **bij de buurtbewoners**.*

*Nochtans bestaan er oplossingen: hulpmiddelen en advies die weldegelijk het verschil maken. De campagne wil deze instrumenten beter bekend maken en zo eigenaars aanmoedigen en **begeleiden om hun eigendom terug op de markt te brengen**.*

*Een niet te onderschatten mogelijkheid is de verhuur via een **sociaal verhuurkantoor**. Deze oplossing verzekert de eigenaar regelmatige huurinkomsten en een degelijk onderhoud van het gebouw. Voor de huurder ligt het voordeel dan weer in de gematigde huurprijs.*
*Een ander interessant instrument voor de eigenaars zijn dan weer de **renovatiepremies**. Enkel eigenaars die zelf hun eigendom bewonen of eigenaars die verhuren via een sociaal verhuurkantoor kunnen beroep doen op een premie.*

*Bent u eigenaar van een leegstaand pand, kent u iemand die in deze info geïnteresseerd zou kunnen zijn of wil u graag zelf info bekomen over renovatiepremies, sociale verhuurkantoren en andere instrumenten, aarzel dan niet te bellen naar een **speciaal nummer waarop u van 20 februari tot 31 maart terecht kunt voor informatie: 0498/411.644**. U kan er ook een **folder** met meer uitgebreide informatie aanvragen.*

N°23E 10/02/06 13:35 Page 9

Avec la Fantastique Convention à Schaerbeek... le jeu sera dans dans tous ses états

Les 4 et 5 mars 2006, la commune de Schaerbeek et l'asbl «Les Marches» organisent leur première convention des jeux. Celle-ci se déroulera dans les locaux des écoles 11 et 13 (Fernand Blum): 2000 m² permettront l'installation de 200 tables.



Un jeu de rôle «monstrueux» © asbl les marches

Cette 1ère «Fantastique.Convention des jeux» est dédiée au grand public. Elle s'insère dans le cadre d'un mois dédié au Fantastique dans la commune de Schaerbeek. En effet, à peu près au même moment, se déroule le célèbre festival du film fantastique (le BIFFF). Pour Georges Verzin, échevin de la culture et Sait Köse, échevin de la Jeunesse, il était opportun que les deux manifestations se déroulent à des dates rapprochées.

Parmi les partenaires, on retrouve de nombreux magazines et associations bien connus des joueurs : le magazine Khimaira, l'asbl Anthésis (lefantastique.net), le BIFFF 2006, le Cercle des Dragons Noirs, etc ainsi que de nombreuses boutiques spécialisées. Sans oublier la ludothèque de Schaerbeek, présidée par Michel De Herde, échevin de l'Enfance. Toutes ces collaborations et associations montrent, si besoin est, que toute la Belgique du Jeu sera à Schaerbeek les 4 et 5 mars prochains. En outre, Georges Verzin, échevin de la Culture, se coupera en 4 en organisant à la maison des arts pour la deuxième année consécutive, «fantasticart» associant fantastique et BD.



Des jeux pour le grand public...

De nombreux tournois avec explication de règles seront organisés pour chaque visiteur quel que soit son âge. On pourra trouver des jeux de cartes, des jeux de société, de plateau, de figurines, des jeux de rôles…

Et pour les spécialistes !...

…grâce à des tournois variés pouvant toucher jusqu'à 600 participants. Pour n'en citer que quelques-uns: l'Open de Belgique de Confrontation, Warhammer Battle «tournoi Grand Marteau», le championnat d'Europe de LotR TMG, le championnat de Belgique de Dungeon Twister, Fight,… ainsi qu'un concours de peinture quatre catégories (pour les moins de 15 ans et les confirmés).

Des expositions et des conférences pour tous

De plus, une exposition consacrée aux œuvres fantastiques de Bernard Hermans sera mise sur pied et plusieurs conférences dont celle de l'auteur bruxellois à succès Pierre Efratas seront organisées.

>> *suite en page 10*



Un jeu de rôle grandeur nature en pleine préparation. © asbl les marches

Met «le Fantastique». Afspraak te Schaarbeek, een spel in alle staten

Op 4 en 5 maart 2006 organiseren de gemeente Schaarbeek en de vzw «Les Marches» hun eerste speelafspraak. Waar? In de lokalen van school 13 en Fernand Blum - Roodebeek. Op de beschikbare ruimte van ong. 2000 m², kunnen we 200 tafels zetten.



Un «chevalier» bien pensif… een in gedachten verdiepte «ridder» © asbl les marches

Deze 1e fantastische speelafspraak staat open voor het grote publiek. Een volle maand staat "Le Fantastique" in de belangstelling te Schaarbeek. Op ongeveer hetzelfde ogenblik loopt het gekende festival van de fantastische film (le BIFFF). Voor Georges Verzin, Schepen voor Cultuur en Sait Köse, Schepen voor de Jeugd, was het de juiste stap om de data van deze twee evenementen zo kort mogelijk bijeen te plaatsen.

Onder de sponsors vinden we vele magazines en verenigingen, die door de spelers wel gekend zijn: het magazine : "Khimaira", de "vzw Anthésis (lefantastique.net)", het "BIFFF 2006", "JDR-België" en de "Cercle des Dragons Noirs". Ook met de steun van gespecialiseerde winkels zoals "Dédale, War House Games, The Gamers en l'Autre Monde", van de verdeler HODIN, van de "Cuvée des Trolls" en van "Ludo Contact", van de ludoteek van Schaarbeek, voorgezeten door Michel De Herde, Schepen van de Kinderen. Al deze samenwerkingen en verenigingen tonen aan, dat zo nodig, gans speelbelgië te Schaarbeek zal zijn op 4 en 5 maart ek.
En Georges Verzin, Schepen voor Cultuur zal zich in 4 plooien om in het Huis der Kunsten voor de tweede keer op een rij "fantasticart", een groepering van "fantastique en b.d." te organiseren.

Spelen voor een groot publiek

Vele tornooien zullen georganiseerd worden voor iedere bezoeker, ongeacht de leeftijd. Ook de uitleg van de regels wordt gegeven. Er zullen kaart-, gezelschap-,poppen- en rolspellen zijn.

Voor de specialisten

Uiteenlopende tornooien die ongeveer 600 deelnemers kunnen bespelen, "l'Open de Belgique de Confrontation", "Warhammer Battle", "tornooi Grand Marteau", het Europees kampioenschap le "LotR TMG", Het Belgisch kampioenschap "Dungeon Twister, Fight, Magic, L5R CCG, Mémoire 44" evenals een open wedstrijd schilderen in 4 categorieën (minder dan 15-jarigen en de bevestigden).

Tentoonstellingen en lezingen voor iedereen !

Tevens zal een tentoonstelling plaats hebben met de fantastische werken van Bernard Hermans, evenals verschillende lezingen, waaronder deze van Brusselse succesvolle auteur Pierre Efratas. Hij zal spreken over zijn laatste roman "Hrolf le Vagabond", over het leven bij de Vikings in die tijd en het betrokken zijn van al deze personages in de legendes en rollenspellen.

Wanneer en waar ?

Op 4 en 5 maart 2006 vanaf 10 uur in school 13 en het Fernand Blum atheneum - Roodebeek, 59, Roodebeeklaan te 1030 Schaarbeek. Een initiatief van de Schepenen Georges Verzin, Sait Köse, en Michel De Herde. ■

INLICHTINGEN :
02/244.73.25 (Dhr Buydts)
Inkom: 1€, gratis voor de Schaarbekenaren, in het bezit van de scheurstrook onder aan deze pagina.

BON VOOR EEN GRATIS TOEGANG

Op *Le Fantastique*, te Schaarbeek, op 4 en 5 maart 2006

La Fantastique Convention à Schaerbeek

(Suite de la page 9)

Efratas y parlera de son dernier roman «Hrolf le Vagabond», de la vie chez les vikings à cette époque et de l'implication de tous ces personnages dans les jeux de rôles et de légendes.

Un rendez-vous à ne pas manquer

Les 4 et 5 mars 2006 dès 10 heures à l'école 11 et 13 (Fernand Blum), 59, avenue de Roodebeek à 1030 Schaerbeek. ■

Une initiative des échevins Georges Verzin, Sait Köse, et Michel De Herde.

RENSEIGNEMENTS :
02/244.73.25 (Mr Buydts)
Entrée : 1€, gratuit pour les Schaerbeekois munis du talon à découper ci-dessous.

Le programme complet est sur le site de JDR-Belgique.com, informations et contacts avec jolan@lefantastique.net.

BON POUR UNE ENTRÉE GRATUITE

à la *fantastique.convention* des jeux à Schaerbeek les 4 et 5 mars 2006

INTERVIEW

N.T. - ***Thomas Provoost, vous n'êtes pas un inconnu parmi les adeptes des jeux de société en Belgique. Toutefois, je vous demanderai de vous présenter au grand public. Parlez-nous de vous et de votre passion.***



Thomas Provoost - Je suis psychologue de formation et je travaille actuellement dans l'enseignement. Passionné depuis toujours par les jeux, avec mon associé Cédrick Caumont, nous avons créé il y a 2 ans la société Repos Production. L'objectif de Rprod est d'éditer des jeux de société et de promouvoir le plaisir et la passion du jeu. A l'heure actuelle, nous éditons deux jeux : Time's Up! et CA$H'n GUN$. Je suis également journaliste ludique, j'écris pour le Ligueur et Jeux en Boîte. Je fais partie du CA de l'association Ludo qui coordonne les ludothèques francophones de Belgique (www.ludotheques.be).

N.T. - ***En quoi consiste le jeu «Times Up» ?***

T.P. - Dans Time's Up! (4-12 joueurs) l'objectif est de faire découvrir à votre partenaire des personnages célèbres. Une partie se déroule en 3 manches et dure 45 minutes. Lors de la première manche, les joueurs parlent librement. Lors de la deuxième, ils ne peuvent plus dire qu'un seul mot. Lors de la troisième, ils doivent mimer le personnage. Time's Up! est le «party game» par excellence !
En effet, la mise en place est instantanée. Les règles s'expliquent en 1 minute. Il s'adresse à un public nombreux et convient à tous les joueurs. Time's Up! a été couronné à cinq reprises et il vient de gagner le prestigieux As d'Or – Jeu de l'année 2006. Outre-Atlantique, le jeu est déjà un classique.

N.T. - ***Editez-vous d'autres jeux ?***

T.P. - Dans Ca$h'n Gun$ (4 à 6 j.), les joueurs sont des malfrats qui se partagent un magot dans un entrepôt désaffecté… Evidemment, personne n'est d'accord sur les modalités du partage ! On sort les flingues et rapidement, tout le monde braque tout le monde… Ca$h 'n Gun$ plonge littéralement les joueurs dans une parodie des meilleurs films de gangster du moment. Outre des règles simples et efficaces, le matériel est très original puisque l'on trouve 6 pistolets en mousse dans la boîte. Les amateurs de Tarantino (Reservoir Dogs et Kill Bill) et de John Who seront ravis. Pour les autres, pas de danger leur seul risque est de mourir de rire.

N.T. - ***Pour le profane, qui aime jouer au Risk ou au Monopoly, constate-t-on des évolutions dans les jeux de société ?***

T.P. - Le monde du jeu de société est en plein essor ! Jouer est enfin perçu comme une activité conviviale et agréable. De nombreuses initiatives comme cette convention, permettent aux gens de découvrir gratuitement des jeux et ainsi d'évacuer les différents stéréotypes : *jouer c'est long, compliqué et pas pour moi.* Les jeux actuels que l'on trouve en magasins spécialisés sont riches et en général facile d'accès. Il existe même un magazine belge - PLATO - qui parle des jeux de société et de l'engouement incroyable dont ils font depuis quelques années maintenant.

N.T. - ***Avez-vous des projets d'avenir ?***

T.P. - Oui, notre prochain jeu sera 100% belge puisque son auteur, Alain Orban, est vervietois. Les joueurs sont des pirates qui cherchent leur bateau après une nuit arrosée dans les bars et lieux louches du port de Tortugua. Logique, observation, rapidité et tour de la table de jeu sont les recettes de notre prochain jeu-succès.

POUR INFORMATION
le magazine 100% belge PLATO :
http://www.plato-magazine.com/



CODE DE LA RUE... la rue pour tous !

Le sens unique limité : le SUL

Les sens interdits pénalisent les cyclistes : ils doivent faire des détours qui allongent leur parcours ou ils se voient obligés de passer par des voies à trafic plus important ou plus rapide.

A partir du 1er juillet 2004, on assistera à la généralisation des sens uniques limités. En effet, tous les sens interdits, à de rares exceptions près pour des raisons particulières de sécurité, devront être ouverts aux cyclistes roulant à contresens du trafic général : c'est ce qui s'appelle SUL.

***ATTENTION !* pour être accessible aux cyclistes à contresens, il faut que le SUL soit pourvu d'une signalisation spécifique.**

RECOMMANDATIONS :

> ***Aux conducteurs :*** en entrant dans un sens unique, pensez toujours au cycliste qui pourrait en sortir. Au croisement, tenez compte de la signalisation en place et des règles en priorité.
> ***Aux piétons :*** en toute circonstance, si vous devez traverser, regardez des deux côtés.
> ***Aux cyclistes*** : respectez la signalisation en place et ne roulez à contresens que dans les rues autorisées. Méfiez-vous des voitures en stationnement et prudence à chaque carrefour. ■





STRAATREGELS... een straat voor iedereen

Beperkt eenrichtingsverkeer

Eenrichtingsstraten benadelen de fietsers : deze moeten omwegen maken en hierdoor wordt hun traject langer of zijn ze verplicht drukke wegen te nemen waar er sneller wordt gereden.

Sinds 1 juli 2004 is het beperkt eenrichtingsverkeer (BEV) veralgemeend. Op enkele uitzonderingen na (om veiligheidsredenen), zijn alle éénrichtingsstraten sindsdien opengesteld voor fietsers die tegen het andere verkeer in rijden : dit wordt BEV genoemd.

***OPGELET :* om toegankelijk te zijn voor fietsers in de tegenrichting, moet een straat met BEV voorzien zijn van speciale signalisatie.**



AANBEVELINGEN :

> ***als bestuurder :*** denk bij het inrijden van een eenrichtingsstraat steeds aan de fietser die er zou kunnen uitkomen. Hou op een kruispunt rekening met de signalisatie en de voorrangsregels.
> ***als voetganger :*** als je wil oversteken, kijk dan in ieder geval naar links en naar rechts.
> ***als fietser :*** respecteer de signalisatie en rij enkel in de tegenrichting waar dit toegestaan is. Let op voor geparkeerde wagens en wees voorzichtig op elk kruispunt.

N°23E 10/02/06 13:35 Page 11

CONSEIL COMMUNAL

Les prochaines réunions du conseil communal auront lieu les mercredi 22 février, mercredi 22 mars, mercredi 3 mai, mercredi 31 mai, mercredi 28 juin, mercredi 6 septembre, mercredi 25 octobre, mercredi 29 novembre, mercredi 20 décembre 2006.

GEMEENTERAAD

De volgende vergaderingen van de gemeenteraad zullen plaatsvinden op woensdag 22 februari, woensdag 22 maart, woensdag 3 mei, woensdag 31 mei, woensdag 28 juni, woensdag 6 september, woensdag 25 oktober, woensdag 29 november, woensdag 20 december 2006.

CONFERENCE

> Le 23 février 2006 à 20h :

Dans le cadre du cycle **LETTRES OUVERTES**, Françoise Nice, journaliste, RTBF s'entretiendra avec le photographe Yves Fonck, l'illustrateur Chris De Becker et Marie-Eve Sténuit, co-auteur d'un livre collectif présenté tête-bêche, intitulé «Je me souviens de Bruxelles» (Castor Astral, Ed) collection «Escale du Nord». Le premier livre est populaire et coloré, c'est le livre des rues et de la vie de tous les jours. Un melting-pot de textes (près de 300 micro souvenirs récoltés en interrogeant des Bruxellois de toutes générations, de souche ou d'adoption), croquis, aquarelles, peintures réalisés par Chris De Becker. Le second livre est plus intime, 23 photos N/B d'Yves Fonck et des textes inédits de 19 écrivains belges et étrangers dont Marie-Eve Sténuit.
Cet événement se tiendra dans les salons de la Maison des Arts de Schaerbeek, 147 Chaussée de Haecht, 1030 Bruxelles.
Info: 02 218 79 98.
Une initiative de Georges Verzin, Echevin de la Culture.



THEÂTRE

> 28 février au 7 mars 2006 à 20h30 :

(sauf le mercredi à 19h30 – relâche le dimanche): **LES CROISES**, par le Théâtre Agora, Théâtre de la communauté germanophone de Belgique. Prix de la Ministre de la Culture Fadila Lâanan et Coup de foudre de la presse aux Rencontres de Huy août 2005.
A l'atelier théâtre de la vie,
45 rue Traversière, 1210 Bruxelles.
Métro Botanique - Trams : 92-93-94
Bus 59-61-65-66. Parkings : Passage 44 / Hôtel Mercure / parking vélos.
Informations et réservations 02 219 60 06.

> Du 1er au 11 mars à 21h00 :

GRAND HOTEL de Nicolas Ancion. Mise en scène : Elisabeth Ancion, iInterprétation : Ingrid Heiderscheidt, Scénographie : François Lefebvre, Musique : Muriel Hérion, Vincent Cahay, Rudy Toorop, Zop Hopop. Une création de la Compagnie Gurgum.
En Coproduction avec le Théâtre de la Place et le Théâtre de L'L. Avec l'aide du Ministère de la Culture de la Communauté française Wallonie-Bruxelles.

Réservations : 02 735 64 68 tous les jours du lundi au vendredi de 10h à 18h. En dehors de ces heures, un répondeur prend vos réservations 24 h /24.
Via notre site Internet : www.balsamine.be.
Prix des places : 12 € /7 € pour les moins de 26 ans, plus de 60 ans, les demandeurs d'emploi. 5 € les samedis

EXPOSITION

> Jusqu'au 19 février 2006, du mercredi au dimanche de 12 h à 18 h :

LITTLE NEMO A LA MAISON AUTRIQUE.
Vu son succès et l'intérêt grandissant des visiteurs, la Maison Autrique a le plaisir de vous annoncer la prolongation de l'exposition «*Little Nemo à la Maison Autrique*» jusqu'au dimanche 19 février 2006.
Maison Autrique, 266 chaussée de Haecht, 1030 Bruxelles. Tél : 02 215 66 00, info@autrique.be, www.autrique.be

> Du 2 au 22 février 2006 :

LE TAILLEUR DE LUMIERE. Une exposition des œuvres de Julien Behaeghel.
Julien Behaeghel a choisi l'art pictural comme moyen privilégié de découverte de l'âme. Sa vision, essentiellement géométrique, le conduit à une reconstruction du monde dans l'harmonie cosmogonique des commencements.
A l'Hôtel communal de Schaerbeek,
Place Colignon, Salle du Musée.
Info : 02/218 79 98.
A l'initiative de Georges Verzin, Echevin de la Culture et du Tourisme

> Du 10 février au 4 mars 2006 :

BOB VERSCHUEREN.
A la Maison des Arts de Schaerbeek,
147 Chaussée de Haecht, 1030 Bruxelles.
Info: 02 218 79 98.
A l'initiative de Georges Verzin, Echevin de la Culture et du Tourisme

> Du 19 janvier au 31 mars :

21 FILMS 1/2 est l'exposition présentée par Manu gomez. Cet artiste nous offre une belle perspective du surréalisme et met à l'honneur le cinéma belge. Ses films seront projetés quotidiennement et un film de Bunuel sera présenté une fois par mois. Sandra Cabezuelo expose le premier volume d'une collection «carnet de tournage».
Jean Michel Vlaeminckx propose un panel original de photographies de réalisateurs belges sans oublier les affiches d'archives d'Artémis Productions.
Centre culturel de Schaerbeek,
91/93 rue de locht, 1030 Bruxelles,
tel et fax: 02.2452725, www.culture1030.be

TENTOONSTELLING

> Vanaf 2 tot 22 februari 2006 :

DE LICHTHOUWER. Tentoonstelling van werken van Julien Behaeghel. Als geprivilegieerd middel om de ontdekking van de ziel te bereiken verkoos Julien Behaeghel de schilderkunst. Zijn essentiële meetkundige visie, brengt hem tot een reconstructie van de wereld in de harmonische kosmogonie van alle begin.
Gemeentehuis van Schaarbeek,
Colignonplein, Museumzaal : 2.
Info : 02/218 79 98.
Op initiatief van Georges Verzin, Schepen van Cultuur en Toerisme

CINE CANAPE

> Le 24 février: CALVAIRE de Fabrice Du Welz.

> Le 24 février à 19h30 : L'ILE OÙ DORMAIT L'ÂGE D'OR, d'Isabelle Dierckx.

> Le 24 février à 19h30 : 3 COURTS METRAGES de Manu Gomez : **V.I.I**; **SANS TITRE**; **LE PETIT ROUGE**

SCHAERBEEK 1900 : UNE COMMUNE AU TOURNANT DU SIÈCLE



Document d'époque © F. Schuiten

C'est la nouvelle exposition à découvrir à la Maison Autrique dès le 22 février. Nous vous en dirons plus dans notre prochain numéro.

MAISON AUTRIQUE
266 chaussée de Haecht - 1030 Bruxelles
Téléphone : 02 215 66 00
info@autrique.be - www.autrique.be

> Le 24 février 2006 à19h30 :

BUNKER PARADISE de Stefan Liberski.

> Le 24 février 2006 à 22h00 :

DEBAT animé par les cafés philo de Belgique en présence de Stephane Liberski et Manu Gomez. P.A.F : 3 euros.
En collaboration avec le Festival International du Film Fantastique, le CVB, le CBA, Artémis, Liberationfilms, Cinergie, Ruches films, la Rétine de Plateau, la Cocof.
Au Centre culturel de Schaerbeek,
91/93 rue de Locht, 1030 Bruxelles,
02.245.27.25, www.culture1030.be,
centre.culturel@chello.be

ATELIER D'ECRITURE

> Samedis de 10h à 12h : 4 février, 11 février, 18 février, 25 février, 04 mars, 11 mars, 18 mars, 25 mars : RÉCIT DE VIE

L'atelier propose un cadre déclencheur dans lequel l'histoire vécue est invitée à partir en quête de son récit. Cycle de 10 ateliers de janvier à mars 2006.
Renseignements et inscriptions : Marie-Eve Palin : 02/242 65 38. Animatrice Kalame, formée à l'animation d'ateliers d'écriture par Eva Kavian.
A la Bibliothèque communale, Thomas Owen, ch. de Roodebeek, 111, 1030 Bruxelles.
Un projet de la Bibliothèque locale Schaerbeek-Evere et de Marie-Eve Palin. Avec le soutien de la Communauté française et de la Cocof.

FOOT EN SALLE

> Le vendredi 10 mars 2006 à 21h30 : DEUXIÈME DIVISION NATIONALE.

L'A.S. Schaerbeek reçoit Oostkamp. L'A.S. est troisième du classement et peut encore jouer la montée en 1ère Nationale. Supporters, tous au poste.
Salle du Crossing, Av. du Suffrage Universel à 1030 Schaerbeek.

Pour recevoir le programme des activités organisées par le service de la Culture et du Tourisme de la commune de Schaerbeek par courriel, n'hésitez pas à communiquer votre adresse à pwatthe@schaerbeek.irisnet.be. Nous nous ferons un plaisir de vous informer par ce biais.

Georges Verzin,
Echevin de la Culture et du Tourisme

N°23E 10/02/06 13:35 Page 12

Enfants-parents admis: lieu de rencontre

Depuis novembre 2005, dans le quartier Nord, Soleil du Nord a ouvert un espace d'accueil pour les parents et les enfants de 0 à 5 ans : ***le lieu de rencontre enfants-parents a(d)mis.***

Chaque jeudi après-midi, entre 13h30 et 15h30, parents et jeunes enfants sont invités à venir passer un moment de détente dans une atmosphère chaleureuse et colorée. Les parents peuvent souffler un peu et rencontrer d'autres parents autour d'un café.

Les enfants disposent d'un matériel de jeu varié et sympa (coussins, ballons, tapis, poupées, plasticine, jeux pour les tout petits,…) et peuvent s'amuser, jouer avec d'autres enfants, sous le regard attentif et rassurant de leurs parents. Deux membres de l'équipe de Soleil du Nord vous accueillent et passent l'après-midi avec vous.

Le lieu de rencontre Enfants-parents a(d)mis vous ouvre ses portes pour la fête d'inauguration le **Jeudi 23 février entre 15h30 et 17h30.** Au programme, un atelier musical pour les enfants de 0 à 3 ans et leurs parents, des dessins animés pour les grands frères et grandes sœurs et un goûter convivial pour tous ! La fête se déroulera avec la participation des Jeunesses Musicales Bruxelloises.
Venez nombreux, ça vaut le détour !

ADRESSE DU JOUR :
Place Gaucheret, 20 – 1030 Schaerbeek

CONTACTS :
Laurence de Liedekerke
02/204.05.46



La BOLLETTIERI CUP au R.T.C. Lambermont du 25/02/06 au 04/03/06

Durant les congés de Carnaval, le R.T.C.L. sera le point de mire de l'activité tennistique belge, puisqu'il aura le plaisir d'accueillir dans ses installations la 2ème édition de la BOLLETTIERI CUP.



Ce tournoi, soutenu par les échevins Sait Köse et Michel De Herde, est destiné aux jeunes dans les catégories MINIMES - CADETS - SCOLAIRES - JUNIORS et organisé par Philippe Dehaes, coach de quelques-uns de nos meilleurs joueurs belges.
De nombreux prix seront à gagner dont plusieurs stages en Floride, à l'Académie Nick Bollettieri, la référence mondiale en matière de coaching.
Les inscriptions au tournoi se prennent sur le site de l'A.F.T. (Tournoi.org).
Gageons que la toute grande foule se pressera à cette grande fête du tennis.

RENSEIGNEMENTS :
Didier Maes au 0475/85.99.93 ou www.rtclambermont.be
Adresse : Royal Tennis Club Lambermont,
bd Général Wahis 1, 1030 Bruxelles

Si tu as entre 8 et 15 ans ?
Si tu as envie apprendre
à sauver des vies ?
Si tu aimes les animations ?

Croix-Rouge Jeunesse

Et si tu es libre le samedi matin, la Croix-Rouge Jeunesse de Schaerbeek est à ta disposition.

Pour tout renseignement, n'hésite pas à contacter:

CROIX-ROUGE JEUNESSE

Rue Anatole France, 31 – 1030 Schaerbeek
Tél : 0494/ 80.23.10
Surf sur : http://schaerbeek.stools.net
ou
Envoyez un mail sur : crj1030@hotmail.com

Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever
Jean-Pierre Vantighem
Maison Communale - Gemeentehuis
Place Colignonplein - Schaerbeek 1030 Schaarbeek
Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat
Nathalie Toillon
Tél.: 02 244 72 22
Email: ntoillon@schaerbeek.irisnet.be
Rédacteur en chef - Hoofdredacteur
Marc Weber

INSERTION DE PUB
DANS LE SCHAERBEEK INFO
CONTACTEZ ERIC FURQUIM
VLAN - 02 730 33 26

Vlan Bruxelles